

STADT
KORSCHENBROICH

Amtsblatt

für die Stadtteile Korschenbroich, Kleinenbroich, Glehn, Liedberg und Pesch

Nr. 14

Jahrgang 4

02. Oktober 2013

Amtliche Bekanntmachungen:

EINLADUNG

**29. Sitzung (VIII. Wahlperiode)
Rat der Stadt Korschenbroich**

Sitzungsdatum:
Donnerstag, 10.10.2013

Beginn:
18:00 Uhr

Sitzungsort:
**Ratssaal, Don-Bosco-Straße 6
41352 Korschenbroich**

**Vor Beginn der Sitzung findet ab 17.30 Uhr die Einsegnung des neuen Ratssaals
Don-Bosco-Straße statt.**

Tagesordnung:

- I. **Vor Beginn des öffentlichen Teils der Sitzung ist den Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt Korschenbroich Gelegenheit gegeben, Fragen sowohl mündlich als auch schriftlich an Rat und Verwaltung zu richten.**
- II. **Öffentlicher Teil**
 1. Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin
 2. Benennung eines Mitgliedes zur Mitunterzeichnung der Niederschrift
 3. Allgemeine Finanzwirtschaft
hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung

VIII/885

Amtsblatt der Stadt Korschenbroich vom 02.10.2013

- | | | |
|-----|--|------------|
| 4. | 4. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 20/40 "Gewerbegebiet Ladestraße/Von-Stauffenberg-Straße"
hier: Satzungsbeschlussempfehlung | VIII/866.3 |
| 5. | Haushalt 2014
a) Entwurf der Haushaltssatzung 2014 mit Haushaltsplan und Anlagen
b) 2. Fortschreibung des Haushaltssanierungsplanes 2012
(Unterlagen werden in der Sitzung vorgelegt) | VIII/917 |
| 6. | Stellen- und Organisationsplan 2014 der Stadt Korschenbroich sowie der städtischen Eigenbetriebe | VIII/886 |
| 7. | Neufassung der Benutzungs- und Gebührenordnung für öffentliche Einrichtungen der Stadt Korschenbroich | VIII/901.1 |
| 8. | Aufsuchung von Kohlenwasserstoffen zu gewerblichen Zwecken (Fracking)
- Eingabe gem. § 24 GO NRW
- Korbacher Resolution | VIII/903.1 |
| 9. | Jahresabschluss zum 31.12.2012 und Lagebericht des Eigenbetriebes Stadtpflege für das Wirtschaftsjahr 2012
hier: Beschlussfassung | VIII/905.1 |
| 10. | Ergebnisverwendung des Eigenbetriebes Stadtpflege für das Wirtschaftsjahr 2012
hier: Beschlussfassung | VIII/906.1 |
| 11. | Jahresabschluss zum 31.12.2012 und Lagebericht für das Wirtschaftsjahr 2012 des Städtischen Abwasserbetriebes Korschenbroich
hier: Beschlussfassung | VIII/907.1 |
| 12. | Verwendung des Jahresgewinns des Städtischen Abwasserbetriebes Korschenbroich für das Wirtschaftsjahr 2012
hier: Beschlussfassung | VIII/908.1 |
| 13. | Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Stadtpflege für das Wirtschaftsjahr 2014
hier: Vorlage des Entwurfs | VIII/915 |
| 14. | Wirtschaftsplan des Städtischen Abwasserbetriebes Korschenbroich für das Wirtschaftsjahr 2014
hier: Vorlage des Entwurfs | VIII/916 |
| 15. | Mitteilungen | |
| 16. | Anfragen von Ratsmitgliedern | |

III. Nichtöffentlicher Teil

- | | | |
|----|---|------------|
| 1. | Veräußerung eines Grundstückes in der Gemarkung Glehn | VIII/913.1 |
| 2. | Kauf eines Städtischen Grundstückes in der Gemarkung Kleinenbroich | VIII/914.1 |
| 3. | Mitteilungen | |
| 4. | Breitbandversorgung in Korschenbroich
hier: Grundvereinbarung zwischen Rhein-Kreis Neuss, Stadt Korschenbroich und der Deutschen Glasfaser zum Aufbau einer Glasfaserinfrastruktur | VIII/918 |
| 5. | Anfragen von Ratsmitgliedern | |

Korschenbroich, 02.10.2013

Der Bürgermeister

H. J. Dick

Öffentliche Ausschreibung; Bekanntmachung gem. § 12 VOB/A

- a) Öffentlicher Auftraggeber: Stadt Korschenbroich, Der Bürgermeister,
Sebastianusstr. 1, 41352 Korschenbroich
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A
- c) Art des Auftrags: Zimmererarbeiten
- d) Ort der Ausführung: KiTa Schulstraße 9, Korschenbroich, (Glehn); Erweiterung und Umbau
- e) Art und Umfang der Leistung: 60 m² Holzrahmenkonstruktion als Außenwand.
34 m² Holzrahmenkonstruktion als Innenwand.
52 m² Zwischensparrendämmung.
55 m² Unterkonstruktion, Traglattung.
55 m² Fassadenbekleidung, Holz.
74 m² Beplankung Wandflächen, 2-lagig.
3 Stück Holzfenster, Fensterbänke, Versiegelung
2 Stk Raffstoreanlagen
- f) Erbringung von Planungsleistungen: ☒ nein
- g) Aufteilung in Lose: ☒ nein
- h) Etwaige Frist für die Ausführung: 18.11.2013 - 29.11.2013
- i) Nebenangebote zugelassen: ☒ ja
- j) Anforderung der Verdingungsunterlagen: Die Vergabeunterlagen können in Papierform angefordert werden bei:
Stadt Korschenbroich, Zentrale Submissionsstelle (Herr Baches),
Sebastianusstr. 1, Zimmer 107, 41352 Korschenbroich, Tel. 02161/613-
252, Fax: 02161/613-299, Mail: peter.baches@korschenbroich.de.
Bei Anforderung in Papierform ist das unter k) aufgeführte Entgelt zu
entrichten.
Die Vergabeunterlagen können auch in elektronischer Form über die
Internetplattform
<http://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/company/welcome.do>
nach kostenloser Registrierung abgerufen werden.
Die Angebote sind ausschließlich schriftlich einzureichen.
- k) Entgelt für die Vergabeunterlagen: 16,50 Euro
Zahlungsweise: Bar, Überweisung, Verrechnungsscheck
Empfänger: Stadtkasse Korschenbroich
Kontonummer: 26 101 311
BLZ; Geldinstitut: 305 500 00, Sparkasse Neuss
Verwendungszweck: Vergabe-Nr. 103/2013
**Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis
über die Einzahlung vorliegt. Anforderungen von Blanketten bitte
nicht auf Überweisungsträger oder Verrechnungsscheck
vornehmen. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.**
- l) Datum, Uhrzeit und Ort der Angebotseröffnung: 15.10.2013, 10:00 Uhr,
Stadt Korschenbroich, Zentrale Submissionsstelle, Sebastianusstr. 1,
Zimmer **106**, 41352 Korschenbroich
- m) Personen, die bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen: Bieter und/oder deren Bevollmächtigte
- n) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen: deutsch
- o) Geforderte Sicherheiten: ☒ keine
- p) Zahlungsbedingungen: Gem. VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen
Vertragsbedingungen
- q) Rechtsform Bietergemeinschaft:
- r) Eignungsnachweise: Mit dem Angebot sind vorzulegen:
☒ Eigenerklärung zur Eignung und zur Zuverlässigkeit
☒ Verpflichtungserklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
☒ Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung
- s) Ablauf der Zuschlagsfrist: 15.11.2013
- t) Auskünfte zum technischen Inhalt erteilt: Stadt Korschenbroich, Amt 60 Gebäudemanagement, Herr Florack
- u) Nachprüfung behaupteter Verstöße: Landrat des Rhein-Kreises Neuss, Lindenstr. 4, 41515 Grevenbroich
- v) Anwendung des Tariftreue- und Vergabegesetzes des Landes Nordrhein-Westfalen (TVgG – NRW) Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften,
soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet,
die gemäß § 4 TVgG NRW erforderlichen Verpflichtungserklärungen
abzugeben.

Öffentliche Ausschreibung; Bekanntmachung gem. § 12 VOL/A

- a) Öffentlicher Auftraggeber: Stadt Korschenbroich, Der Bürgermeister,
Sebastianusstr. 1, 41352 Korschenbroich
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A
- c) Art des Auftrages: Dienstleistungsauftrag
- d) Art und Umfang der Leistung: Wartung von Trafostationen, Elektrotechnik
4-Jahresvertrag
- 3 Stk Reinigung bzw Wartung der Trafostation mit drei MS-Schaltfeldern
- 2 Stk Reinigung bzw Wartung der Trafostation mit vier MS-Schaltfeldern
- 8 Stk Reinigung bzw Wartung der MS-NS-Anlage und Transformator in einer Kompaktstation
- 2 Stk Kosten EVU für die Freischaltung der Trafostation am Wochenende
- 3 Stk Spannungsprüfer zur Wiederholungsprüfung
- e) Ort der Ausführung: Korschenbroich
- f) Aufteilung in Lose:
(Anzahl, Größe, Art)
- ☒ nein
- ☐ ja, Angebote können abgegeben werden für:
- ☐ nur für ein Los
- ☐ für ein oder mehrere Lose
- ☐ für alle Lose
- g) Nebenangebote zugelassen:
- ☒ ja ☐ nein
- nur in Verbindung mit dem Hauptangebot
- h) Etwaige Frist für die Ausführung: 15.08.2014 -30.09.2017
- i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Die Vergabeunterlagen können in Papierform ab dem 30.09.2013 angefordert werden bei:
Stadt Korschenbroich, Zentrale Submissionsstelle (Herr Baches), Sebastianusstr. 1, Zimmer 107, 41352 Korschenbroich, Tel. 02161/613-252, Fax: 02161/613-299, Mail: peter.baches@korschenbroich.de.
Bei Anforderung in Papierform ist das unter j) aufgeführte Entgelt zu entrichten.
Die Vergabeunterlagen können auch in elektronischer Form über die Internetplattform
<http://www.vmp-rheinland.de/VMPsatellite/company/welcome.do>
nach kostenloser Registrierung abgerufen werden.
Die Angebote sind ausschließlich schriftlich einzureichen.
- j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:
- Höhe des Entgeltes: 6,65 Euro
- Zahlungsweise: Bar, Überweisung, Verrechnungsscheck
- Empfänger: Stadtkasse Korschenbroich
- Kontonummer: 26 101 311
- BLZ; Geldinstitut: 305 500 00, Sparkasse Neuss
- Verwendungszweck: Ausschreibungsgebühren Vergabe-Nr. 03/2013
- Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt. Anforderungen von Blanketten bitte nicht auf Überweisungsträger oder Verrechnungsscheck vornehmen. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.**
- k) Datum, Uhrzeit und Ort der Angebotseröffnung: 31.10.2013, 10:00 Uhr
Stadt Korschenbroich, Zentrale Submissionsstelle, Sebastianusstr. 1, Zimmer 107, 41352 Korschenbroich
- l) geforderte Sicherheiten:
- ☒ keine
- ☐ 5 % Vertragserfüllungsbürgschaft
- ☐ 5 % Mängelansprüchebürgschaft
- m) Zahlungsbedingungen: Gem. VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Korschenbroich für die Ausführung von Leistungen
- n) Geforderte Eignungsnachweise: Auf Anforderung vorzulegen:
☒ Nachweise gem. § 6 Abs 3 VOL/A
☒ Erklärungen zu den Ausschlussgründen gem. § 6 Abs 5 VOL/A
siehe Vergabeunterlagen
- o) Zuschlagskriterien: 21.11.2013
- p) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:
- q) Nachprüfung behaupteter Verstöße: Der Landrat des Rhein-Kreises Neuss, Lindenstr. 4, 41515 Grevenbroich

Im Gedenken

Nachruf

Die Stadt Korschenbroich trauert um ihren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Wilhelm Jeromin

Er ist am 15.09.2013 im Alter von 78 Jahren verstorben. Herr Jeromin arbeitete in der Zeit von 01.04.1978 bis 30.09.1999 in der Garten- und Friedhofskolonie bei der ehem. Gemeindeverwaltung Korschenbroich bzw. im Eigenbetrieb Stadtpflege.

Bürgerschaft und Verwaltung werden das Andenken des Verstorbenen in Ehren halten. Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie und seinen Freunden.

Stadt Korschenbroich

Heinz Josef Dick
Bürgermeister

Wolfgang Schmitz
Personalratsvorsitzender

Informationen:

Wir ziehen um

Ab dem **30.09.2013** finden Sie die folgenden Ämter der Stadt Korschenbroich im neuen Rathaus

Don-Bosco-Straße 6 (Nähe Gymnasium).

Amt 40

Schulen, Kindertageseinrichtungen, Kultur und Sport sowie Stadtarchiv

Fachbereichsleitung 3

Herr Georg Onkelbach

Amt 60

Gebäudemanagement, Umwelt und Wohnungswesen

Amt 61

Stadtentwicklung, Planung und Bauordnung

Amt 66

Tiefbau und Grünflächen
Straßenverkehrsangelegenheiten

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung sind

montags - freitags von 08.30 bis 12.00 Uhr

donnerstags zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr

Zentrale Erreichbarkeiten

Telefon: 0 21 61 / 613-0

Fax: 0 21 61 / 613-108

Internet: www.korschenbroich.de

E-Mail: stadt@korschenbroich.de

Das nächste Amtsblatt wird voraussichtlich am 24. Oktober 2013 erscheinen
--

**Ihre wichtigsten
Telefonnummern**

112

bei Notarzt, Krankenwagen,
Unfall, Feuer, Hilfeleistung



bei sonstigen wichtigen Anliegen
außerhalb der Dienstzeit der

Stadtverwaltung

0 21 61 / 6 47 47

Tag und Nacht besetzt!

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst der
niedergelassenen Ärzte im Stadtgebiet
Korschenbroich regionale**

Rufnummer: 0180 / 5 04 41 00

Die Arztnotrufzentrale ist zu folgenden Zeiten
unter der o. g. Rufnummer erreichbar:

Mo., Di., Do.: 19.00 bis 8.00 Uhr
des nächsten Tages

Mi.: 13.00 bis 8.00 Uhr
des nächsten Tages

Fr.: 14.00 bis 8.00 Uhr
des nächsten Tages

Sa., So. und Feiertage 24 Stunden

Notfalldienst

Augen-, Hals-, Nasen-, Ohrenarzt

Arztnotrufzentrale Neuss

Telefon 0180 / 5 04 41 00

folgenden Rufnummern zu erreichen:

Strom

Für die Stadtteile Korschenbroich, Pesch,
Herrenshoff, Neersbroich, Liedberg,
Steinforth-Rubbelrath

**NEW' AG Niederrhein Energie und
Wasser Telefon: 0 18 01/68 87 87**

Für die Stadtteile Kleinenbroich und Glehn
**RWE Energie AG – Regionalversorgung
Neuss; Telefon: 0 21 31/71 00**

Wasser

Für die Stadtteile Korschenbroich, Pesch,
Herrenshoff und Neersbroich

**NEW' AG Niederrhein Energie und
Wasser Telefon: 0 18 01/68 84 44**

Für die Stadtteile Kleinenbroich, Glehn,
Liedberg, Steinforth-Rubbelrath

**Kreiswerke Grevenbroich GmbH
Telefon: 0 21 82/1 72 68**

**Zusätzlich: Ärztlicher Bereitschaftsdienst
deutschlandweit Telefon 116 117**

Die Rufnummer ist aus den Fest- und
Mobilfunknetzen kostenfrei erreichbar.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst kann
unter folgender Rufnummer
erfragt werden: **0180 / 5 98 67 00**

**Infoservice der Apothekenkammer
Nordrhein**

Notdienst-Hotline Apotheken

Telefon 0800 / 00 22 8 33

Notrufe der Polizei

Polizeiwache Korschenbroich:

Telefon 02131/300-21611

nach Dienstschluss

Polizeiinspektion Kaarst

Telefon 02131/300-21711

in dringenden Fällen: Telefon 110

**Die für Korschenbroich zuständigen
Versorgungsträger sind im Störfall
unter**

Gas

Gesamt-Korschenbroich

**NEW' AG Niederrhein Energie und
Wasser**

Telefon: 0 18 01/68 84 27

Abwasser

**Rufbereitschaft zur Behebung von Stör-
fällen am Kanalnetz und an den Haus-
pumpstationen des Städtischen
Abwasserbetriebes (SAB)**

Der für Korschenbroich zuständige Städt.
Abwasserbetrieb ist im Störfall
erreichbar

Mo. – Mi. 8.30 – 16.00 Uhr

Do. 8.30 – 18.00 Uhr

Frei. 8.30 – 12.00 Uhr

und zwar unter folgender Telefonnummer
0 21 61 / 613-262 .

Außerdem ist der Abwasserbetrieb unter
folgender Bereitschaftsnummer zu erreichen
(24 h-Störungsnotruf) **01 51 / 17 15 66 60.**



**Hauptsitz der Verwaltung und
Sitz des Bürgermeisters**

Sebastianusstraße 1
41352 Korschenbroich
Postfach 11 63
41335 Korschenbroich

Zentrale Erreichbarkeiten

Telefon: 0 21 61 / 613-0
Fax: 0 21 61 / 613-108
E-mail: stadt@korschenbroich.de
Internet: www.korschenbroich.de

Allgemeine Öffnungszeiten

Mo. –Fr.: 8:30 - 12:00 Uhr
Do. zus.: 14:00 - 18:00 Uhr
abweichende Öffnungszeiten:
siehe Internet

Aufgabenbereich

Verwaltungsführung

Bürgermeister Heinz Josef Dick
Beigeordneter Stadtkämmerer Bernd Dieter Schultze
Fachbereichsleiter Georg Onkelbach

Bürgerbüro (Telefon: 0 21 61 / 613-160)
mit Aufgaben aus den Bereichen Einwohnermeldewesen,
Ausländerwesen, Ordnung, Steuern, Abfallwirtschaft,
Kultur, Soziales u.a.
Außenstelle Bürgerbüro, Kleinenbroich
Außenstelle Bürgerbüro, Glehn
Beratung der Lebenshilfe Rhein-Kreis Neuss e.V.

Zentrale Dienste

Büro des Bürgermeisters
Rats- und Öffentlichkeitsarbeit
Organisation, Informationstechnologie
Antikorruption

Finanzen

Haushalt, Controlling, Finanzbuchhaltung
Steuern, Abgaben und Beiträge

Örtliche Rechnungsprüfung

Zentrale Submissionsstelle

Wirtschaftsförderung, Stadtmarketing

Bildung, Erziehung, Kultur und Sport

Schulen, Kindertageseinrichtungen
Kultur, Sport
Kreisjugendmusikschule

Stadtarchiv

Gleichstellungsbeauftragte

Recht / jur. Sachbearbeitung

Ordnung und Feuerschutz

Standesamt

Personal

Soziales, Seniorenbeauftragte

Sozialversicherungsangelegenheiten

Rathaus/Gebäude

Sebastianusstraße 1
Sebastianusstraße 1
Don-Bosco-Straße 6

Sebastianusstraße 1

Ladestraße 2
Bachstraße 12
Sebastianusstraße 1

Sebastianusstraße 1

Sebastianusstraße 1

übertragen an den
Rhein-Kreis-Neuss

Sebastianusstraße 1

Sebastianusstraße 1

Don-Bosco-Straße 6

Don-Bosco-Straße 6

Regentenstraße 1

Sebastianusstraße 1

Regentenstraße 1

Regentenstraße 1

Regentenstraße 1

Gebäudemanagement

Umwelt einschl. Abfallwirtschaft

Wohnungswesen

Don-Bosco-Straße 6

Tiefbau

Grünflächen

Straßenverkehrsangelegenheiten

Don-Bosco-Straße 6

Stadtentwicklung, Bau und Planung

Planung und Bauordnung,

Bauleitplanung, Baulandmanagement,

Baugenehmigungen, Denkmalschutz

Naturschutz und Landschaftspflege, Grundwasser

Don-Bosco-Straße 6

Eigenbetriebe der Stadt Korschenbroich

Städtischer Abwasserbetrieb

Stadtpflege inkl. Friedhofswesen

Friedrich-Ebert-Straße 3

Betreuende Einrichtungen

Jobcenter Rhein-Kreis Neuss

Schuldnerberatung Diakonisches Werk Neuss

Sozialpsychiatrischer Dienst Rhein-Kreis Neuss

in der Außenstelle Kleinenbroich

Marienstraße 42, 41462 Neuss,
Hannengasse 9

Ladestraße 2

Rettungsdienst, Feuerwehr, Hilfeleistung

Feuerwehreinsatzzentrale

An der Sandkuhle 5

112 oder

0 21 61 / 6 47 47

An der Sandkuhle 1

0 21 31 / 300-21611

0 21 31 / 300-21711

110

Polizei

Polizeiwache Korschenbroich,

Nach Dienstschluss: Polizeiinspektion Kaarst

In dringenden Fällen

Sprechstunden

• **des Bürgermeisters Heinz Josef Dick**

Sebastianusstraße 1, 41352 Korschenbroich

alle 2 Wochen (genauer Termin s. bitte Internet)

Donnerstag 16.00 - 17.30 Uhr

• **der Gleichstellungsbeauftragten Angelika Brieske**

Don-Bosco-Straße 6, 41352 Korschenbroich

alle 2 Wochen (genauer Termin s. bitte Internet)

Donnerstag 16.00 - 17.30 Uhr

• **des Behindertenbeauftragten Siegbert Schmitz**

Sprechzeit im Bürgerbüro, Sebastianusstraße 1

Jeden ersten Montag im Monat

10.00 - 11.30 Uhr

Sprechzeit in Kleinenbroich, Ladestraße 2

Jeden ersten Mittwoch im Monat

10.00 - 12.00 Uhr

Sprechzeit in der Kindertagesstätte Glehn, Schulstraße 9

Jeden letzten Mittwoch im Monat

17.00 - 19.00 Uhr

• **der Volkshochschule Kaarst-Korschenbroich**

Am Schulzentrum 18, 41564 Kaarst

Termine nach Vereinbarung

0 21 61 / 613-232

0 21 82 / 55 74 (privat)

0 21 61 / 67 07 26

0 21 82 / 5 97 69

0 21 31 / 9639 - 45

„Amtsblatt der Stadt Korschenbroich“

Herausgeber:

Stadt Korschenbroich, Der Bürgermeister,

Sebastianusstraße 1

41352 Korschenbroich

Tel.: 0 21 61/613-0

Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf.

In den Rathäusern liegt das Amtsblatt kostenlos aus. Es besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt für einen Betrag von 12,80 Euro/Jahr zu abonnieren. Einmalbezug gegen Erstattung von 0,70 € ist möglich. Im Internetauftritt der Stadt Korschenbroich www.korschenbroich.de ist das Amtsblatt eingestellt.